

F. 2002 — 3893

[C — [2002/29428]

17 JUILLET 2002. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 25 septembre 1991 portant exécution des articles 59, 60 et 61 de la loi du 21 juin 1985 concernant l'enseignement

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 21 juin 1985 concernant l'enseignement, notamment l'article 60, § 1^{er}, modifié par le décret du 26 juin 1992;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 25 septembre 1991 portant exécution des articles 59, 60, et 61 de la loi du 21 juin 1985 concernant l'enseignement, notamment l'article 4;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 7 juin 2002;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 20 juin 2002;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis n° 33.746/2 du Conseil d'Etat, donné le 12 juillet 2002, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre chargée de l'Enseignement supérieur;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 4 de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 25 septembre 1991 portant exécution des articles 59, 60, et 61 de la loi du 21 juin 1985 concernant l'enseignement est inséré un deuxième alinéa rédigé comme suit :

« Les étudiants en cours d'études pendant l'année scolaire 2001-2002 dans un établissement d'enseignement artistique supérieur ou supérieur artistique du troisième degré, dans un établissement d'enseignement artistique supérieur du deuxième degré, à l'Institut de musique d'église et de pédagogie musicale ou dans un conservatoire royal de musique, peuvent poursuivre leurs études dans une École supérieure des Arts sous le régime qui leur était d'application avant le 1^{er} septembre 2002. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 2002.

Art. 3. La Ministre ayant l'Enseignement supérieur dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 17 juillet 2002.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de Promotion sociale et de la Recherche scientifique,
Mme Fr. DUPUIS

VERTALING

N. 2002 — 3893

[C — 2002/29428]

17 JULI 2002. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 25 september 1991 tot uitvoering van de artikelen 59, 60 en 61 van de wet van 21 juni 1985 betreffende het onderwijs

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet van 21 juni 1985 betreffende het onderwijs, inzonderheid op artikel 60, § 1, gewijzigd bij het decreet van 26 juni 1992;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 25 september 1991 tot uitvoering van de artikelen 59, 60 en 61 van de wet van 21 juni 1985 betreffende het onderwijs, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 7 juni 2002;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 20 juni 2002;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap over de aanvraag aan de Raad van State om een advies te verlenen binnen een termijn van maximum één maand;

Gelet op het advies Nr. 33.746/2 van de Raad van State, gegeven op 12 juli 2002, met toepassing van artikel 84, lid 1, 1° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister belast met het Hoger Onderwijs;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 4 van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 25 september 1991 tot uitvoering van de artikelen 59, 60 en 61 van de wet van 21 juni 1985 betreffende het onderwijs, wordt een tweede lid luidend als volgt ingevoegd : « De studenten die gedurende het schooljaar 2001-2002 les volgen in een inrichting voor kunsthoger onderwijs of hoger kunstonderwijs van de derde graad, in een inrichting voor hoger kunstonderwijs van de tweede graad, in het Institut de musique d'église et de pédagogie musicale of in een koninklijk muziekconservatorium, kunnen verder studeren in een Hogere kunstschool in het stelsel dat op ze van toepassing was vóór 1 september 2002. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2002.

Art. 3. De Minister tot wiens bevoegdheid het Hoger Onderwijs behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 17 juli 2002.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie en Wetenschappelijk Onderzoek,
Mevr. Fr. DUPUIS